

“Mapa de las estancias que tenían los Pueblos Misioneros al oriente del Río Uruguay”.

Publicado por Guillermo Furlong Cardiff, S.J. 1936, en: “Cartografía Jesuítica del Río de la Plata”. Facultad de Filosofía y Letras. Publicaciones del Instituto de Investigaciones Históricas. Número LXXI. Mapa XXIV. Pp. 80. Buenos Aires.

Comprende todo el territorio que se extiende entre los ríos Ibicuy, Uruguay y Negro. Están señalados los terrenos ocupados por las estancias de Yapeyú, La Cruz, Sto. Tomé, S. Miguel, S. Borjas, S. Nicolás y S. Luis, como también las tierras realengas. Consigna afluentes menores y la topografía de la región. Hay varias líneas de puntos que denotan viajes anteriores y llevan leyendas como: “*camino que hizo por Nov. de 1752*”, “*Camino que hice yendo al Queguay*”, etc. Furlong atribuye dicho mapa al P. Bernardo Nussdorffer y estas notas coincidirían con los viajes que a fines de 1752 hiciera el jesuita, a dicha región y que aparecen consignadas en su “*Relación de todo lo sucedido en estas Doctrinas en orden a las mudanzas de los Siete Pueblos del Uruguay*”, como consecuencia del Tratado de Madrid (1750). Investigaciones posteriores (Barrios Pintos 1967:61), asignan sin embargo dicho mapa, al P. Miguel Marimón. El mismo habría sido levantado entre octubre y noviembre de 1752, durante la expedición que se iniciara en el pueblo de San Borja, siendo Marimón acompañado en el recorrido por 150 indios. El P. Marimón había arribado al Río de la Plata en 1734.

En el ángulo inferior derecho de dicho mapa se consigna información etnográfica de gran interés. “*En el cerro yaceguá (Aceguá), tienen los infieles guenoas sus sepulturas, y aquí traen á sus difuntos de muchas leguas lejos para enterrarlos. En el cerro llamado Ybití María (Bichadero?), se gradúan de Hechiceros los infieles Guenoas; allí se juntan, hacen su Ajaba, se punzan, se taladran el cuerpo, y hacen mil diabluras, hasta q.e se les aparece allí, encima del cerro, el demonio en forma visible. Este cerro Ybití María está en las cabezadas del río Yarapei (Arapey Grande). Yendo yo al Queguay (Queguay Grande) subí encima de dicho cerro, y después me pesó no haber hecho levantar una Cruz allí en lo más eminente de el Cerro. Caa Caray quiere decir monte bendito, ó bendecido. Ybití significa cerro en la lengua Guaraní. La estancia de San Borja es laque se estiende desde el paso del río Ybipita (Ibirapitá?) hasta el río Tapitangua (Tres Cruces), acia el río Negro...*” En dicho mapa se puede observar los distintos puestos con capillas levantados por los pueblos misioneros en el norte del actual territorio uruguayo.

Cita bibliográfica: Barrios Pintos, Anibal 1967 *De las vaquerías al alambrado*. Montevideo, Ediciones del Nuevo Mundo.

Leonel Cabrera Pérez